



DOMUS Line Srl
Via Maestri del Lavoro, 1
33080 PORCIA _ PN _ Italy

phone 0039 0434 595911
fax 0039 0434 923345
e-mail info@domusline.com
website www.domusline.com

FLEXYLED
FLEXYLED PW
FLEXYLED CH

INSTALLATION MANUAL EN

INSTALLATIONSHANDBUCH DE

MANUEL D'INSTALLATION FR

MANUAL DE INSTALACIÓN ES

MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO IT

Ref. 3401400_r3



Protection class III device. Power must be supplied by a safe power supply.

Leuchte mit Schutzklasse III. Die Stromversorgung muss mit einem Sicherheits-Anschlusskabel geliefert werden.

Appareil avec classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sécurité.

Aparato de clase de protección III. La alimentación debe realizarse mediante un alimentador seguro.

Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un alimentatore di sicurezza.

Photobiological safety: The device belongs to the risk 0 group (EXEMPT) in accordance with the EN62471.

Photobiologische Sicherheit: Die Leuchte gehört zur Risikogruppe 0 (KEINE) gemäß EN-Norm 62471.

Securite photobiologique: L'appareil fait partie du groupe de risque 0 (EXEMPT), conformément à la norme EN62471.

Seguridad fotobiológica: El aparato pertenece al grupo de riesgo 0 (EXENTO) según la norma EN62471.

Sicurezza fotobiologica: L'apparecchio appartiene al gruppo di rischio 0 (ESENTE), secondo la norma EN62471.



The product must be disposed of separately from urban waste, delivering it to the collection centres established by the prevailing standard.

Adequate sorted waste collection contributes to preventing negative effects on the environment and health and favours reuse and/or recycling materials. Incorrect disposal of the product implies the application of the administrative sanctions envisaged by the prevailing regulation.

Die Leuchte muss getrennt vom Hausmüll entsorgt und entsprechend der geltenden Richtlinien, an den vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Die angemessene getrennte Sammlung trägt dazu bei, eventuelle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien zu begünstigen. Die unsachgemäße Entsorgung bringt die Anwendung administrativer Strafen mit sich, die in den geltenden Richtlinien vorgesehen sind.

Le produit doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers en le portant dans les déchetteries prévues par la réglementation en vigueur. Un tri sélectif approprié contribue à éviter des possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux. L'élimination abusive entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.

Se debe desechar el producto de forma separada de los residuos urbanos; se lo debe entregar en los centros de recolección previstos por la norma en vigor. La recolección diferenciada adecuada contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales. Si se lo desecha en forma abusiva tendrá como consecuencia la aplicación de sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

Il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani consegnandolo ai centri di raccolta previsti dalla normativa in vigore.

L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali. Lo smaltimento abusivo comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



Device only for indoor installation.

Leuchte nur für die Installation im Innenbereich.

L'appareil doit être uniquement installé à l'intérieur.

Aparato para un solo uso en un ambiente interior.

Apparecchio per sola installazione in ambiente interno.

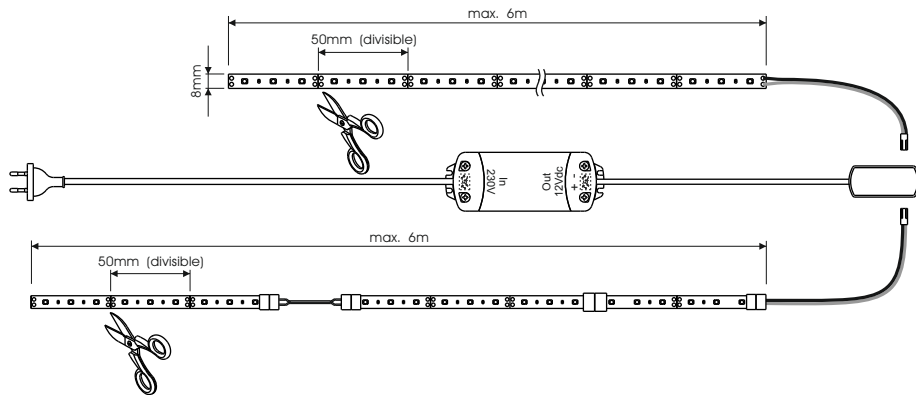


Fig 1

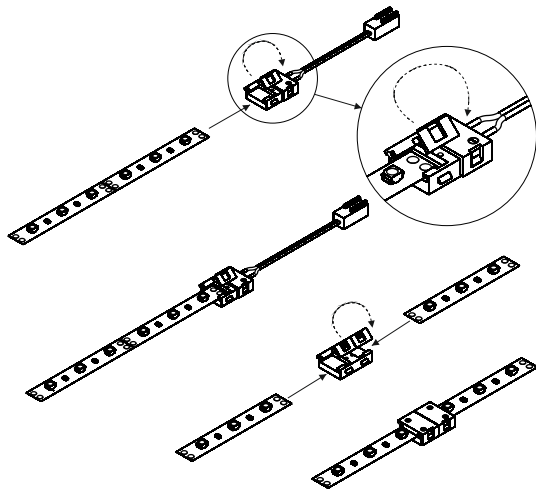


Fig 2

WARNING

Safety is guaranteed if these instructions are followed and therefore they must be kept. Installation may require the involvement of qualified personnel. Before proceeding with installation of the device, ensure that the environmental conditions are in conformity with and suitable for the characteristics of the product. Before any operation on the device disconnect mains power.

TECHNICAL INFORMATION:

- Constant tension: 12Vdc
- Nominal power: 1 led = 0,08W - 1m = 4,8W
- Maximum suggested length 6m

INSTALLATION:

Before starting to install, ensure that the surface on which FLEXYLED is to be applied is flat, clean and dry. Stick the LED strips onto the installation surface. The double-sided adhesive tape on the underside of the flexible circuit will usually be sufficient, however in some cases this may not be suitable. In that event, a stronger hold is needed, which can be achieved by affixing the LED strip using glue or even mechanically, where necessary. The strips cannot be folded at right angles.

The LED strips can be cut to the required size (fig.1).

When doing so, the cut must be made next to the connecting pads located at 5cm intervals. After cutting the FLEXYLED to the desired size, if necessary, tin the power supply or junction cable paying attention to the temperature of work and to respect the polarities (+ / -) or make the connections with the special "CH" (fig.2) cables and connectors (not furnished) always paying attention to the polarity (+ / -)

In order for the resined FLEXYLEDs which have been cut to size to maintain their level of water-tightness, they must be sealed at the ends using suitable caps and sealant (not supplied).

Domus Line is not liable for any problems arising from water seepage.

IMPORTANT: only use constant voltage 12Vdc power supplies, of power exceeding the total load by at least 10%.

WARRANTY

- The warranty on the device is valid only if powered by a power supply provided by DOMUS Line. The warranty's general terms and conditions for this device are available at www.domusline.com.

HINWEIS:

Die Sicherheit wird nur gewährleistet, wenn diese Anweisungen befolgt werden. Sie sind daher aufzubewahren. Für die Montage kann qualifiziertes Personal erforderlich sein. Vor der Montage der Leuchten sicherstellen, dass die Umgebungsbedingungen konform und geeignet für die Produktmerkmale sind. Vor jeder Arbeit an den Leuchten, die Netzspannung trennen.

TECHNISCHE DATEN:

- Versorgung mit Konstantspannung: 12Vdc
- Leistung: 1 LED = 0,08Watt - 1m = 4,8Watt
- Maximum empfohlene Länge: 6m

INSTALLATION:

Bevor mit der Installation begonnen werden kann, muss geprüft werden, ob die Oberfläche, auf der die FLEXYLED-Streifen angebracht werden sollen, eben, sauber und trocken ist. Die LED-Streifen auf der Installationsfläche ankleben.

In den meisten Fällen genügt das vorhandene beidseitige Klebeband auf der Unterseite der biegsamen Streifen, in einigen Fällen ist dieses jedoch nicht ausreichend und die Haftung muss verbessert werden, durch Anbringung des LED-Streifens mit Kleber oder, falls nötig, durch mechanische Anbringung. Die Streifen dürfen nicht im rechten Winkel gebogen werden.

Der LED-Streifen kann auf die gewünschte Länge zurechtgeschnitten werden (Abb.1). Der Schnitt muss in der Nähe der Verbindungsstücke ausgeführt werden, die im Abstand von jeweils 5 cm vorhanden sind. Nach dem Zuschneiden von FLEXYLED auf die gewünschte Länge muss das Versorgungskabel abgedichtet werden. Bei der Stromversorgung oder mit dem Verbindungskabel beachten Sie bitte die richtigen Polaritäten (+ / -) oder stellen Sie die richtigen Verbindungen mit den speziellen "CH" - Kabel und Stecker (Abb.2) (nicht mitgeliefert) bei Verwendung der Polarität (+ / -). Die FLEXYLED mit Harzüberzug, die auf Maß geschnitten werden, um den Schutzgrad-IP44 zu erhalten, müssen am Ende mit Spezialen Pfropfen und Siegel versiegelt (nicht geliefert).

DOMUS Line ist nicht verantwortlich für etwaige Probleme durch eindringendes Wasser.

WICHTIG: Nur Netzgeräte mit konstanter Spannung von 12Vdc verwenden, deren Leistung mindestens 10% über der Gesamtlast liegt.

GARANTIE:

Die Garantie auf diese Leuchten ist nur gültig, wenn diese mit einem Netzteil der Firma DOMUS Line verbunden werden. Die allgemeinen Garantiebedingungen dieser Leuchten stehen auf www.domusline.com zur Verfügung.

MISE EN GARDE

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions et de les conserver. L'installation peut exiger la participation de personnel qualifié. Avant de procéder à l'installation de l'appareil veiller à ce que les conditions environnementales soient conformes et appropriées aux caractéristiques du produit. Avant toute intervention sur l'appareil, couper la tension du secteur.

INFORMATION TECHNIQUE:

- Alimentation à tension constante: 12Vdc
- Puissance nominale: 1 led = 0,08W - 1m = 4,8W
- Maximum longueur suggéré 6m

INSTALLATION:

avant de procéder à l'installation, vérifier que la surface sur laquelle on veut appliquer le Flexyled est plate, propre et sèche. Coller les bandes LED sur la surface d'installation. Dans la plupart des cas, le bi-adhésif, présent sur la partie inférieure du circuit flexible, est suffisant, toutefois, dans certains cas il est possible qu'il ne soit pas adapté et dans ce cas, il faut renforcer la fixation en fixant la bande LED avec de la colle ou mécaniquement, si nécessaire. Les bandes ne peuvent pas être pliées à angle droit.

Il est possible de couper la bande LED à la mesure souhaitée (fig.1). La coupe doit être effectuée à proximité des aires de connexion situées tous les 5 cm.

Après avoir coupé le FLEXYLED à la mesure souhaitée si nécessaire, stagner le câble d'alimentation ou de joint en prêtant attention à la température de travail et à respecter les polarités (+ / -) ou exécuter les liaisons avec les câbles spéciaux et connecteurs "CH" (fig.2) (pas fourni) toujours en prêtant attention à la polarité (+ / -)

Les FLEXYLED résiné qui sont coupés sur mesure, pour maintenir le degré de protection contre l'eau, doivent être scellés aux extrémités à l'aide des bouchons et de la colle pour sceller prévus à cet effet (non fournis). Domus Line n'est pas responsable d'éventuels dommages dus à des infiltrations d'eau.

IMPORTANT: utiliser uniquement des alimentateurs à tension constante de 12Vdc avec une puissance supérieure à la charge totale d'au moins 10%.

GARANTIE

- La garantie de cet appareil est valable uniquement si ce dernier est alimenté par un transformateur fourni par DOMUS Line. Les conditions générales de garantie de cet appareil sont disponibles sur le site www.domusline.com.

ADVERTENCIA

Se garantiza la seguridad si se siguen estas instrucciones y, por lo tanto, se las debe conservar. Su instalación puede requerir que se involucre personal especializado. Antes de proceder con la instalación del aparato, se debe asegurar de que las condiciones ambientales y los conocimientos se condigan con las características del producto. Antes de cada uso, desconectar la conexión a la red.

DATOS TÉCNICOS:

- Alimentación de tensión constante: 12 Vdc
- Potencia nominal: 1 led = 0,08W - 1m = 4,8W
- Mxima largura sugerido 6m

INSTALACIÓN:

antes de comenzar la instalación, compruebe que la superficie sobre la que se desea montar el Flexyled sea plana y esté limpia y seca. Pegue las tiras LED a la superficie de instalación. En la mayoría de los casos es suficiente el adhesivo de doble cara situado en la parte inferior del circuito flexible, pero en otros esto puede no resultar adecuado, por lo que es necesario aumentar la sujeción fijando la tira LED con pegamento o incluso mecánicamente, si fuese necesario. Las tiras no se pueden doblar en ángulo recto. Se puede cortar la tira LED a la medida deseada (fig.1).

El corte debe realizarse cerca de los pads de conexión situados cada 5 cm. Una vez cortado el FLEXYLED a la medida deseada, si es necesario, estancar el cable de alimentación o conexión haciendo atención a la temperatura de elaboración y a respetar las polaridades (+ / -) o ejecutar los enlaces con los adecuados cables y conectores "CH" (fig.2)(no provisto) siempre haciendo atención a la polaridad (+ / -)

Los FLEXYLED resinados que se corten a medida deben sellarse en los extremos con tapones adecuados y sellador (no suministrados) para mantener su grado de protección frente al agua.

Domus Line no se responsabiliza en caso de problemas debidos a filtraciones de agua.

IMPORTANTE: utilice solo alimentadores de tensión constante a 12Vdc con una potencia que supere la carga total en al menos un 10%.

GARANTÍA

- La garantía del aparato es válida solamente si se lo alimenta con un alimentador proporcionado por DOMUS Line. Las condiciones generales de garantía de este aparato están a disposición en www.domusline.com.

AVVERTENZA

La sicurezza è garantita se si seguono queste istruzioni e pertanto è necessario conservarle. L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato. Prima di procedere all'installazione dell'apparecchio assicurarsi che le condizioni ambientali siano conformi e idonee alle caratteristiche del prodotto. Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

DATI TECNICI:

- Alimentazione a tensione costante: 12Vdc
- Potenza nominale: 1 led = 0,08W - 1m = 4,8W
- Massima lunghezza consigliata: 6m

INSTALLAZIONE:

prima di procedere con l'installazione verificare che la superficie sulla quale si vuole applicare il FLEXYLED sia piana, pulita ed asciutta. Incollare le strisce LED sulla superficie di installazione. Nella maggiorparte dei casi è sufficiente il biadesivo presente sulla parte inferiore del circuito flessibile, tuttavia in alcuni casi è possibile che questo non sia adeguato per cui bisogna incrementare la tenuta fissando la striscia LED con della colla o anche meccanicamente, qualora sia necessario. I FLEXYLED non possono essere piegati ad angolo retto.

E' possibile tagliare FLEXYLED alla misura desiderata (fig.1). Il taglio deve essere effettuato in prossimità delle piazzole di collegamento situate ogni 5cm. Dopo aver tagliato il FLEXYLED alla misura desiderata se necessario, stagnare il cavo di alimentazione o di giunzione prestando attenzione alla temperatura di lavorazione ed a rispettare le polarità (+ / -) oppure eseguire i collegamenti con gli appositi cavi e connettori "CH" (fig.2) (non forniti), sempre prestando attenzione alla polarità (+ / -) .

I FLEXYLED con resina che vengono tagliati a misura, per mantenere il grado di protezione all'acqua devono essere sigillati alle estremità tramite appositi tappi e sigillante (non forniti).

Domus Line non risponde per eventuali problemi dovuti ad infiltrazioni di acqua.

IMPORTANTE: utilizzare solo alimentatori a tensione costante da 12Vdc con potenza superiore al carico totale di almeno il 10%.

GARANZIA

- La garanzia sull'apparecchio è valida solo se alimentato con un alimentatore fornito da DOMUS Line. Le condizioni generali di garanzia di questo apparecchio sono disponibili sul sito www.domusline.com.



DOMUS LINE
L I G H T S T Y L E

DOMUS Line Srl
Via Maestri del Lavoro, 1
33080 PORCIA _ PN _ Italy

phone	0039 0434 595911
fax	0039 0434 923345
e-mail	info@domusline.com
website	www.domusline.com